

# French

Add-On Package *(Formerly Wolters Kluwer (CCH) Legal & Business Titles)*

| FRENCH CONTENT                  |  |
|---------------------------------|--|
| Droit immobilier québécois      | Droits et libertés de la personne en milieu de travail |
| Droit de la famille québécois   | Régimes de retraite au Québec                          |
| La société par action au Québec | Charte canadienne des droits et libertés               |
| Relations de travail            | Code criminel et lois connexes annotés                 |
| Santé et sécurité au travail    |  |

## DROIT IMMOBILIER QUÉBÉCOIS

Droit immobilier québécois constitue une source de documentation exhaustive et essentielle sur la législation régissant le droit immobilier du Québec. Découvrez rapidement les dernières décisions d'importance sélectionnées et résumées par des spécialistes, liées à des commentaires actualisés sur le courtage immobilier. Vous aurez également tous les documents officiels (lois, règlements, formulaires, etc.) nécessaires à votre pratique, mis à jour sur une base régulière. Parmi les thématiques abordées, vous retrouverez :

- Le courtage immobilier
- Les avant-contrats
- La vente
- L'examen des titres
- La publicité des droits
- Les servitudes
- L'hypothèque immobilière
- Le bail immobilier
- La propriété superficielle et l'emphytéose
- La copropriété divise
- La copropriété indivise

## DROIT DE LA FAMILLE QUÉBÉCOIS

Lancé en 1985 par le juge Jean-Pierre Senécal, cet ouvrage est le travail de recherche et d'analyse de praticiens chevronnés en droit de la famille qui, au fil des 25 dernières années, ont mis à jour une publication considérée aujourd'hui comme la Référence en la matière. Veuillez noter que ce contenu est disponible sur Quicklaw dans la section Droit civil. Si vous avez des questions, n'hésitez pas à communiquer avec un représentant.

## SANTÉ ET SÉCURITÉ AU TRAVAIL

Vous intervenez de près ou de loin en matière de santé et de sécurité des travailleurs ? Vous êtes en quête d'informations pour appliquer concrètement les exigences prescrites par le gouvernement ? Santé et sécurité au travail, représente la référence la plus complète en la matière. Vous y trouverez :

- Les décisions marquantes de la CSST, de la CLP, des bureaux de révision et des tribunaux de droit commun
- Des commentaires et l'ensemble des textes législatifs
- Des résumés, analyses et synthèses
- Des tableaux schématiques portant sur :
  - Les résumés des procédures et des recours en vertu de la Loi sur les accidents du travail et les maladies professionnelles
  - Les résumés des procédures et des recours en vertu de la Loi sur la santé et la sécurité du travail

## RELATIONS DE TRAVAIL

Le produit d'abonnement Relations de travail expose les principes fondamentaux sur les relations du travail au Québec, et présente de façon pratique des analyses, des formulaires, la législation ainsi que la jurisprudence. Des commentaires, appuyés par de nombreux résumés de décisions, couvrent de façon globale toutes les sources décisionnelles québécoises. Vous bénéficiez ainsi de toutes les informations nécessaires à la prise de décision dans l'exercice de vos fonctions. Présenté en trois volumes, cet abonnement contient le Code civil du Québec et d'autres lois du travail, y compris :

### Code du travail :

- Droit d'association
- L'accréditation et ses effets
- Négociation- conciliation- arbitrage du différend
- Grèves- lock-out, Convention collective, arbitrage des griefs
- Commission des relations de travail
- Les services et les secteurs publics
- Modèles de procédures

### Loi sur les normes du travail :

- La Loi, son étendue
- Commission des normes du travail
- Les normes du travail
- Avis de cessation d'emploi
- Recours civils
- Recours à l'encontre d'une pratique interdite
- Congédiement sans cause juste et suffisante
- Autres recours

## CHARTRE CANADIENNE DES DROITS ET LIBERTÉS

La Charte canadienne des droits et libertés est une des composantes majeure de la Loi constitutionnelle de 1982, et elle a donné lieu à d'innombrables interprétations judiciaires. Vous retrouverez dans notre ouvrage des milliers de décisions et les arrêts les plus importants rendus par tous les tribunaux du Canada depuis 1991. Cet ouvrage de référence complet inclut la législation, des annotations, des commentaires et la jurisprudence canadienne. Grâce aux milliers d'hyperliens de la version électronique, vous aurez à portée de main :

- La loi constitutionnelle de 1982 et la charte : les résumés des derniers arrêts d'importance des plus grandes cours du Canada, incluant le Québec. (Analyse de la charte et clause limitative)
- Les libertés fondamentales : tous les éléments de discrimination que chacun des employeurs doit nécessairement connaître
- Les droits fondamentaux et droits particuliers : quoi faire dans le cas de non-respect des droits fondamentaux
- Les dispositions interprétatives et protectrices garanties juridiques : quels sont ces libertés et droits fondamentaux
- Les recours sous la charte et la loi constitutionnelle de 1982 : l'analyse des décisions déterminants

## DROITS ET LIBERTÉS DE LA PERSONNE EN MILIEU DE TRAVAIL

Cet ouvrage constitue une analyse en profondeur qui porte essentiellement sur l'interprétation jurisprudentielle des droits et libertés fondamentales de la personne, dans le contexte bien particulier d'une relation employeur-salarié. Un ouvrage complet qui présente les différentes sources applicables, analyse chacune des libertés fondamentales et des droits fondamentaux de la personne, de même que les principaux recours offerts par chacun des textes législatifs applicables. En plus des textes législatifs pertinents, vous y trouverez un tableau des indemnités accordées par les tribunaux. L'abonnement inclut un bulletin mensuel qui vous permet de suivre l'évolution du monde de l'emploi et du travail.

Vous retrouverez parmi les thématiques abordées :

- La liberté d'opinion et d'expression
- La liberté de réunion et d'association
- Le droit à un milieu de travail libre de harcèlement
- Le droit à un milieu de travail libre de harcèlement sexuel
- Le droit au respect de sa vie privée
- Le droit à la sauvegarde de sa dignité, de son honneur et de sa réputation
- La liberté de conscience et de religion
- Le droit à l'égalité en milieu de travail
- La discrimination fondée sur les caractéristiques personnelles de l'employé
- Les exclusions réputées non discriminatoires
- Les recours en cas d'atteinte aux droits et libertés de la personne

## L'ASSURANCE DE PERSONNES AU QUÉBEC

Cet ouvrage reproduit tous les textes de lois et de règlements relatifs à L'assurance de personnes au Québec. Indispensable à tous les intervenants liés de près ou de loin au domaine, cette publication étudie chacun des aspects juridiques et les différentes règles particulières du droit des assurances.

Elle est divisée de façon à donner :

- Conforme aux différentes étapes du contrat d'assurance
- Des commentaires sur l'assurance individuelle et collective de personnes
- Une analyse du droit applicable à la lumière du Code civil du Québec
- Des lois et règlements

Parmi les thématiques abordées, vous retrouverez :

- Le contrat d'assurance en général
- Les parties en présence
- La formation et prise d'effet du contrat d'assurance individuel
- Le contenu de la police, le paiement de la prime et les garanties accessoires au contrat d'assurance
- Les opérations financières, la terminaison et l'exécution du contrat
- Les rentes
- La Loi sur la distribution de produits et services financiers (le représentant, ses obligations, l'exercice des activités)

Ce produit d'abonnement est l'ouvrage par excellence pour la compréhension des nombreux mécanismes et programmes de régimes de retraite mis en place par les gouvernements et les entreprises. En plus des textes législatifs, cette publication est un recueil de commentaires exhaustifs sur les dispositions législatives applicables, tant aux régimes publics (R.R.Q.) qu'aux régimes privés de retraite, ainsi que sur la fiscalité des régimes de retraite.

Vous retrouverez dans les deux volumes de cette publication :

**Volume 1 :**

- Régimes publics de retraite
- Régimes privés de retraite
- Fiscalité des différents mécanismes d'épargne-retraite :  
REER, FERR, RPA
- Établissement d'un régime de retraite
- Administration d'un régime de retraite : formulaires
- Régime fiscal de l'épargne-retraite : impacts sur le revenu  
des employés et employeurs

**Volume 2 :**

- Lois et règlements